

ENSEIGNER LA COMPREHENSION AU CYCLE 2



Maryse Bianco

Maryse.bianco@upmf-grenoble.fr



Bourges, le 15 janvier 2014

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture

- Des constats récurrents
- Comprendre: une habileté complexe, intégrée à l'activité du lecteur expert
- Distinguer connaissances et mécanismes
- De l'oral à l'écrit: des mécanismes communs, des registres différents
- Les difficultés principales

2: Enseigner la compréhension au cycle 2

- CNDP 2011- « le langage à l'école maternelle »
- Qu'est ce que l'enseignement explicite?
- Quelques activités
- Résultats d'une évaluation

3: Devenir un lecteur fluide et stratégique

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

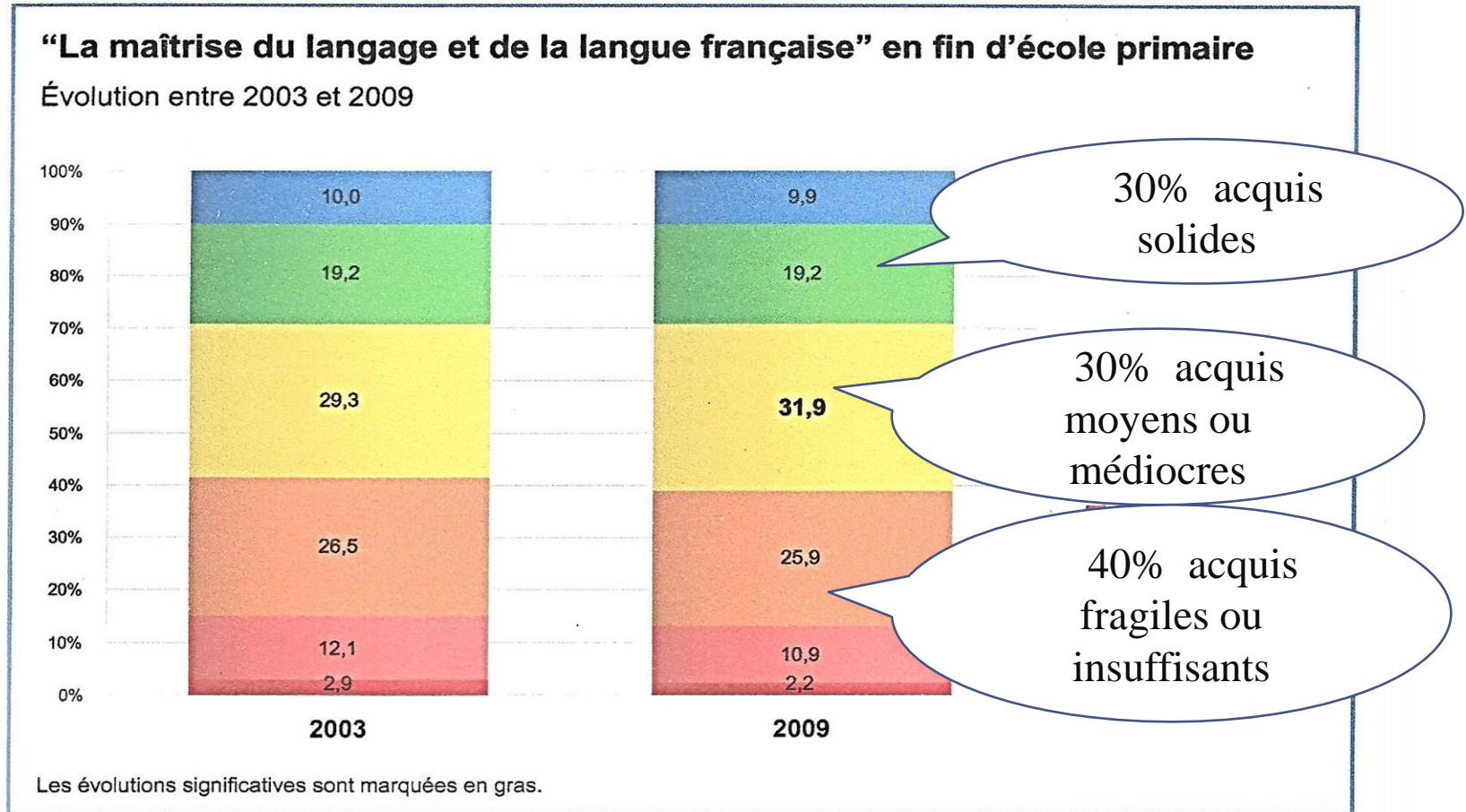
1: Du langage oral à la compréhension en lecture

- **Des constats récurrents**
- Comprendre: une habileté complexe, intégrée à l'activité du lecteur expert
- Distinguer connaissances et mécanismes
- De l'oral à l'écrit: des mécanismes communs, des registres différents
- Les difficultés principales

Enquêtes nationales et internationales

- Des constats récurrents:
 - En fin d'école primaire, **la moitié des élèves** ne maîtrisent pas suffisamment la lecture pour aborder dans de bonnes conditions la scolarité secondaire.
 - Les difficultés sont essentiellement liées à la **compréhension « fine » ou approfondie** de l'écrit
 - Parmi les pays de l'OCDE, **l'école française est l'une des plus inégalitaires** – l'origine socio-économique est déterminante dans le niveau atteint par les élèves. (*Pisa 2013*)

- **Entre 2003 et 2009, la proportion des élèves en difficulté reste la même et concerne près de la moitié des élèves**

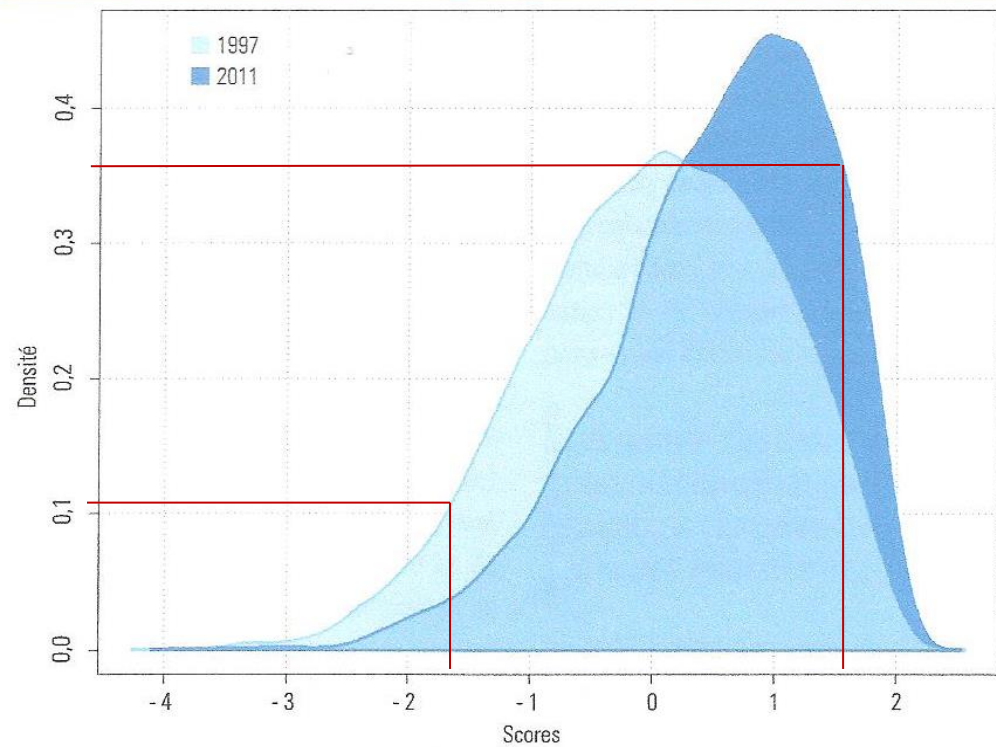


Données : CEDRE

Evolution des acquis des élèves à l'entrée au CP entre 1997 et 2011. (DEPP note 13-19; septembre 2013)

15 000 élèves évalués en 1997 et 2011 à l'entrée au CP avec les mêmes épreuves

GRAPHIQUE 1 – Distributions des élèves selon leurs performances globales aux tests de début de CP (évolution 1997-2011)



Lecture : le graphique représente l'évolution de la distribution du score global standardisé de 1997 (en bleu clair) à 2011 (en bleu foncé). Pour chaque épreuve, le score retenu est simplement le pourcentage d'items réussis. Une moyenne pondérée des huit scores est alors calculée, à partir des résultats d'une analyse en composantes principales qui pondère les différents scores selon la quantité d'information portée par chacun d'eux. Les scores sont standardisés, de moyenne 0 et d'écart-type 1, pour l'échantillon 1997.

Des performances globales en hausse:

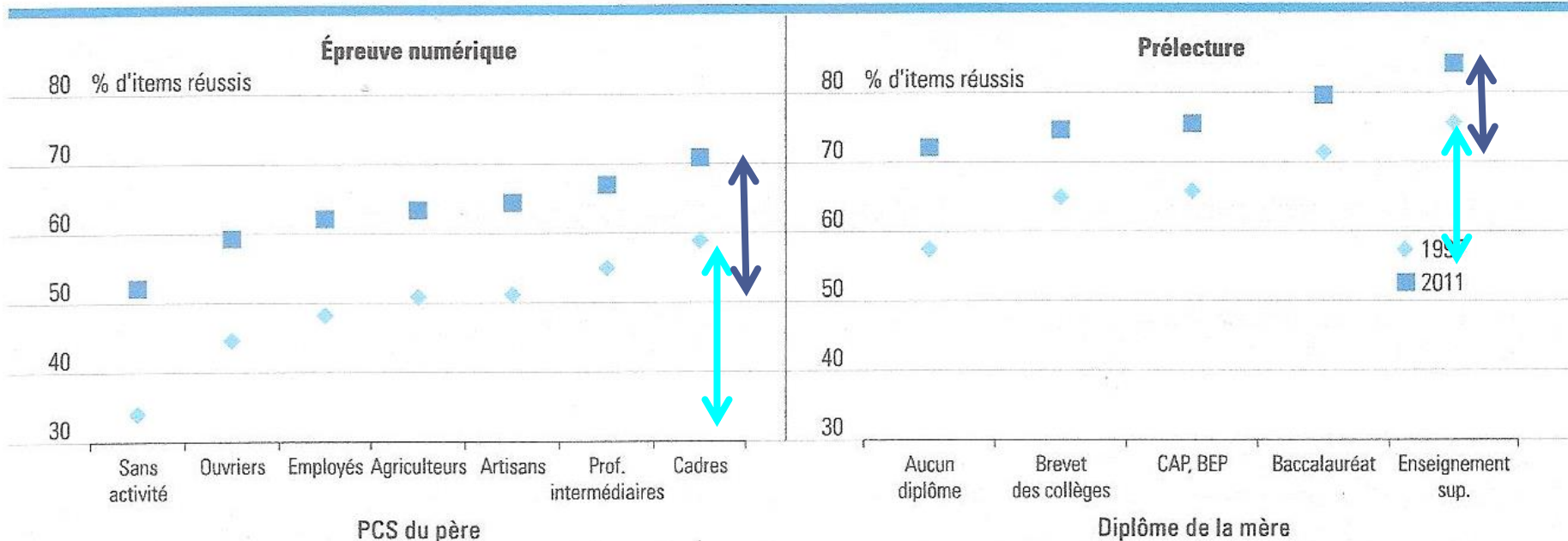
- % moyen de réussite:
1997: 66%; 2011: 74%
- Une réduction importante du % d'élèves très faibles

DEPP -2013

- Réduction des écarts en fonction des PCS (numérique) et du diplôme de la mère.

GRAPHIQUE 2 – Scores moyens selon la PCS et le diplôme des parents (épreuve numérique et prélecture)

France métropolitaine



Lecture : le graphique illustre, à travers deux exemples, l'évolution des scores moyens entre 1997 (en bleu clair) et 2011 (en bleu foncé) selon les caractéristiques socio-économiques des familles. La figure de gauche donne les scores moyens à l'épreuve numérique en fonction de la PCS du père ; celle de droite représente les scores moyens en prélecture selon le diplôme de la mère. L'axe des ordonnées indique le pourcentage moyen d'items réussis.

Source : MEN-MESR DEPP

DEPP -2013

- Des progrès plus ou moins importants selon les dimensions
 - progrès importants en pré-lecture, en écriture et aux épreuves numériques
 - **Progrès faibles en compréhension du langage**

TABLEAU 1 – Évolution des performances moyennes selon les dimensions évaluées
France métropolitaine

	Scores bruts				Scores standardisés			
	1997		2011		1997		2011	
	Moyenne	Écart-type	Moyenne	Écart-type	Moyenne	Écart-type	Moyenne	Écart-type
Phonologie	60,2	19,6	66,8	19,8	0	1	0,34	1,01
➔ Épreuve numérique	49,6	26,5	63,5	24,5	0	1	0,52	0,92
Repérage dans le temps	77,0	16,8	82,6	15,3	0	1	0,34	0,91
➔ Écriture	53,2	27,5	66,1	25,5	0	1	0,47	0,93
Mémorisation	60,0	23,4	65,5	23,2	0	1	0,23	0,99
➔ Compréhension orale	75,2	17,1	78,9	15,3	0	1	0,22	0,89
➔ Prélecture	66,7	21,9	79,6	18,0	0	1	0,59	0,82
Nombres et figures	80,1	20,5	85,1	21,6	0	1	0,25	1,06

Lecture : en phonologie, le pourcentage moyen d'items réussis est de 60,2 % en 1997 et progresse de plus de 6 points pour atteindre 66,8 % en 2011 ; l'écart-type est stable de 1997 à 2011 (de 19,6 à 19,8). Le calcul du score standardisé – moyenne 0 et écart-type 1 en 1997 – permet d'observer une élévation du score de 34 % d'écart-type en 2011.

Source : MEN-MESR DEPP

Comment expliquer ces constats?

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

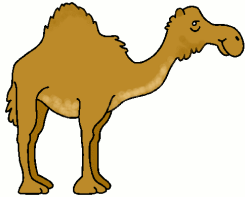
1: Du langage oral à la compréhension en lecture

- Des constats récurrents
- **Une habileté complexe, intégrée à l'activité du lecteur expert**
- Distinguer connaissances et mécanismes
 - De l'oral à l'écrit: des mécanismes communs, des registres différents
- Les difficultés principales

**LA COMPRÉHENSION:
ACTIVITÉ COMPLEXE, MULTIDIMENSIONNELLE,
FORTEMENT INTÉGRÉE À L'ACTIVITÉ DU
LECTEUR EXPERT**

- difficile à analyser**
- difficile à appréhender /invisible pour les élèves**

A la fin
?



il



dromadaire
jeune
assez

monter

estrade

pour

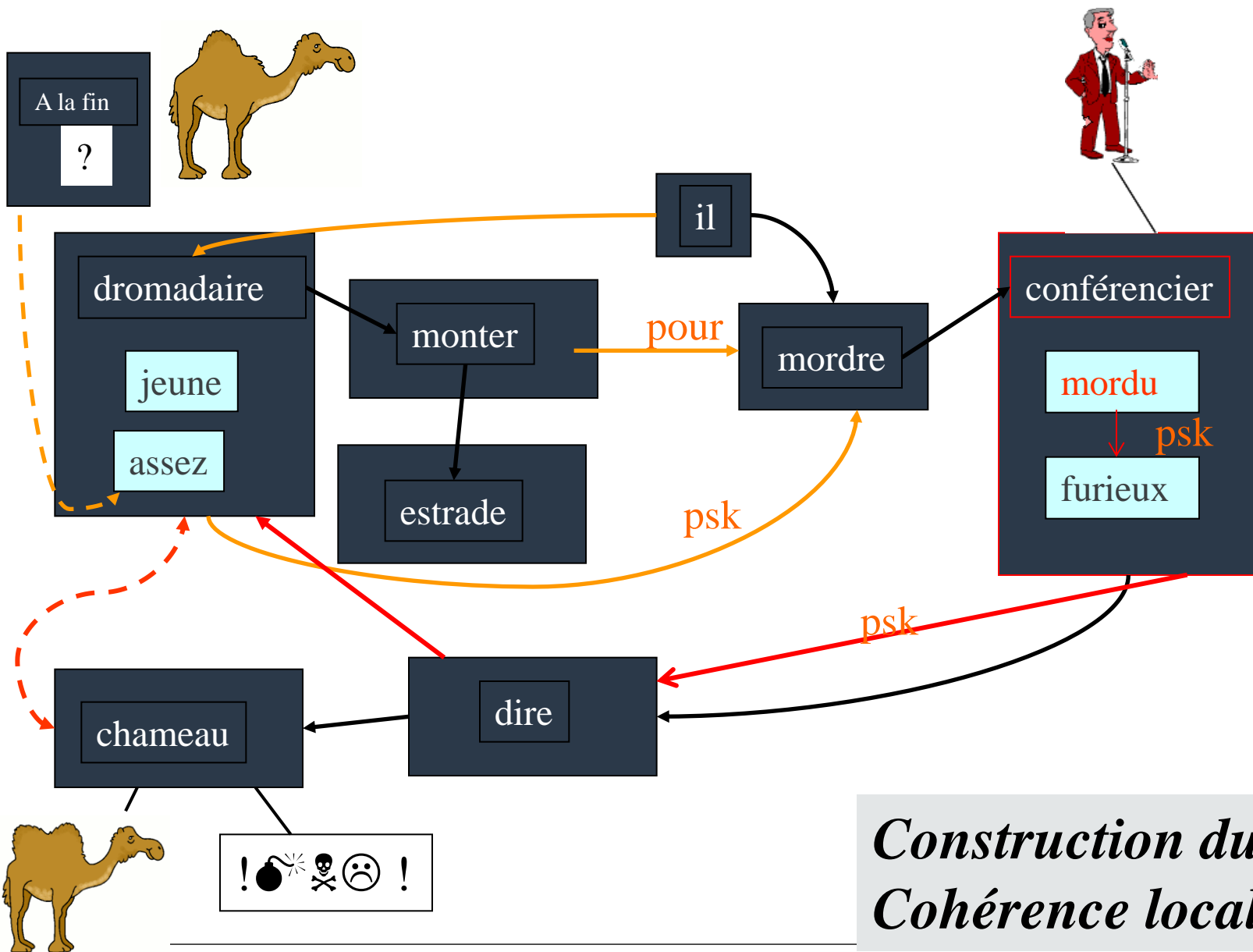
mordre

conférencier
mordu

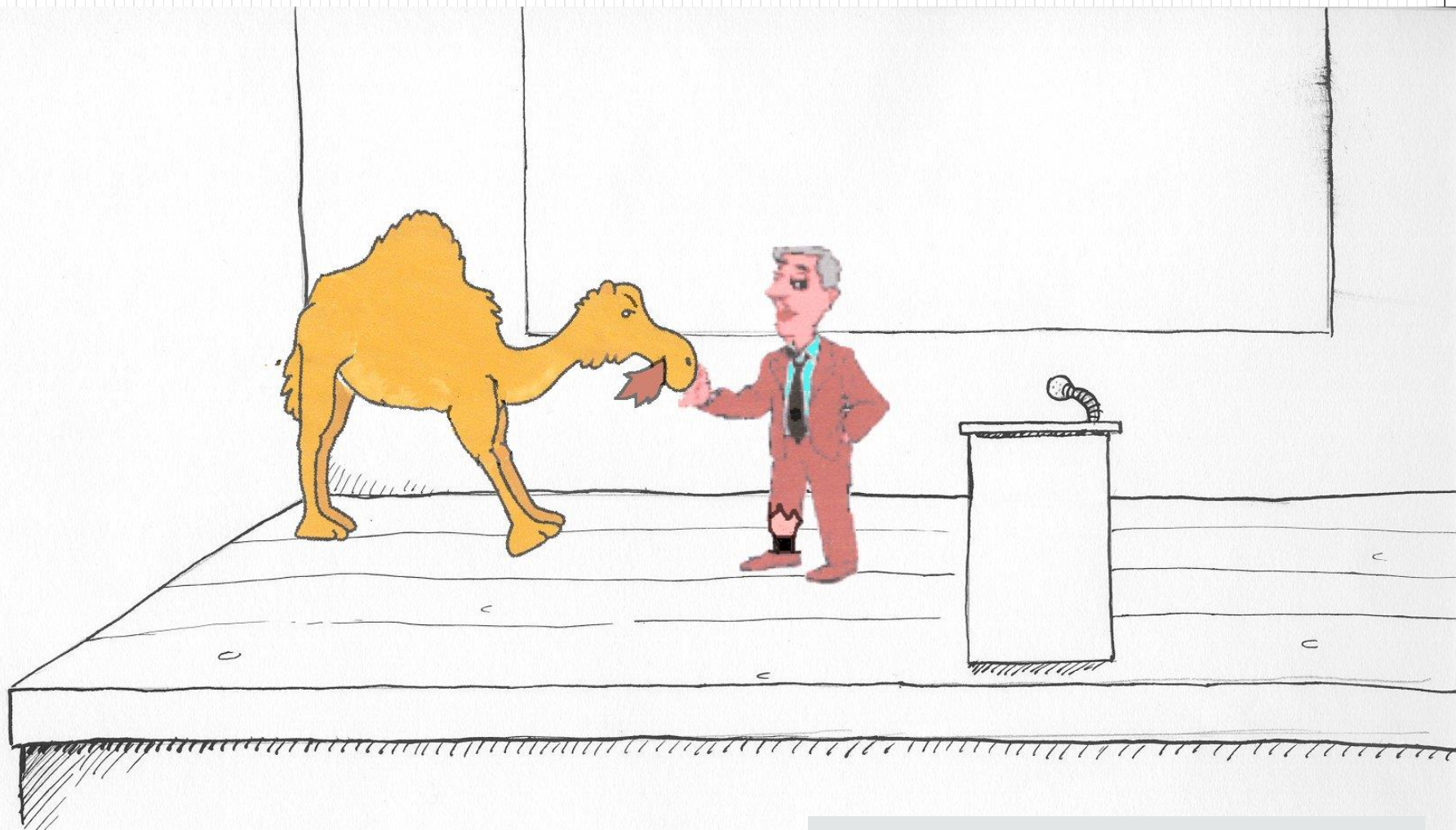
psk

A la fin, le jeune dromadaire en eut assez et, montant sur l'estrade, il mordit le conférencier.

A la fin, le jeune dromadaire en eut assez et, montant sur l'estrade, il mordit le conférencier. « Chameau! », dit le conférencier furieux.

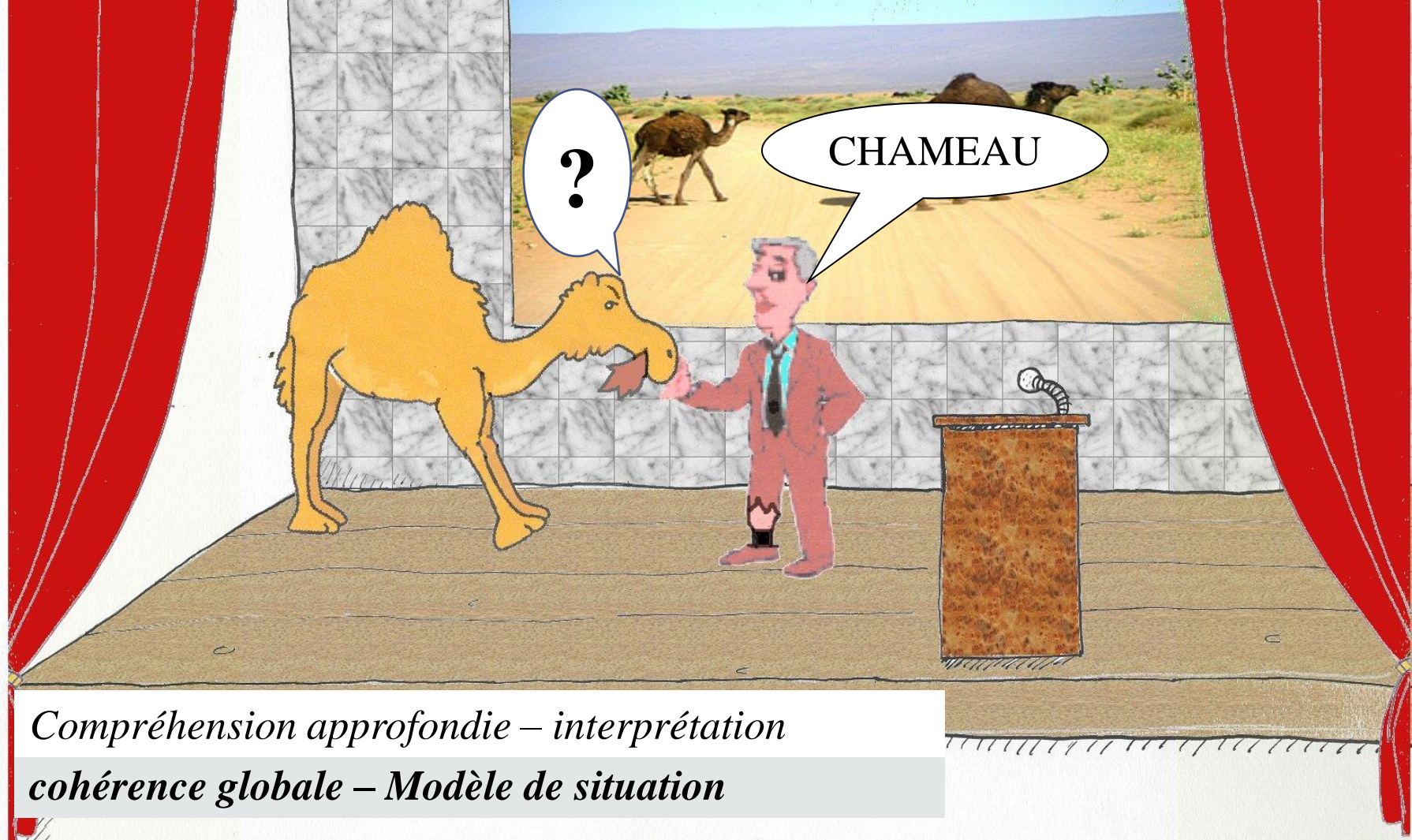


*Construction du sens
Cohérence locale*

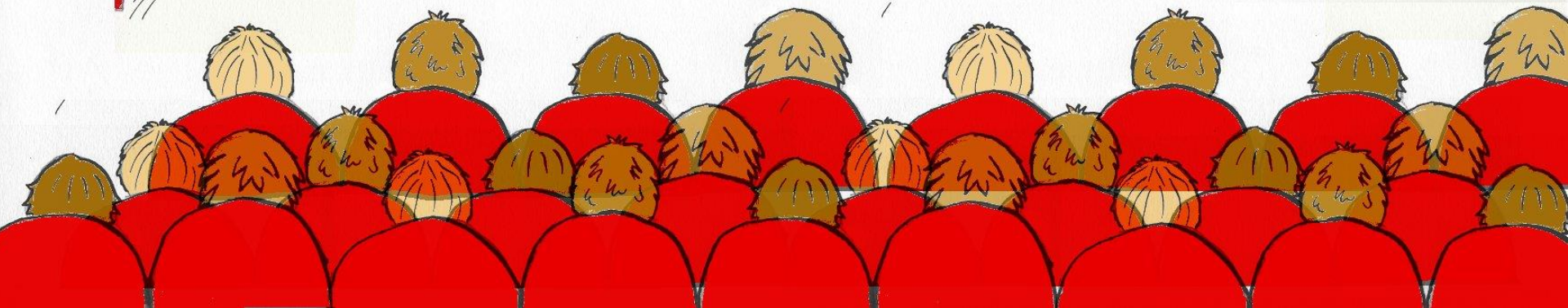


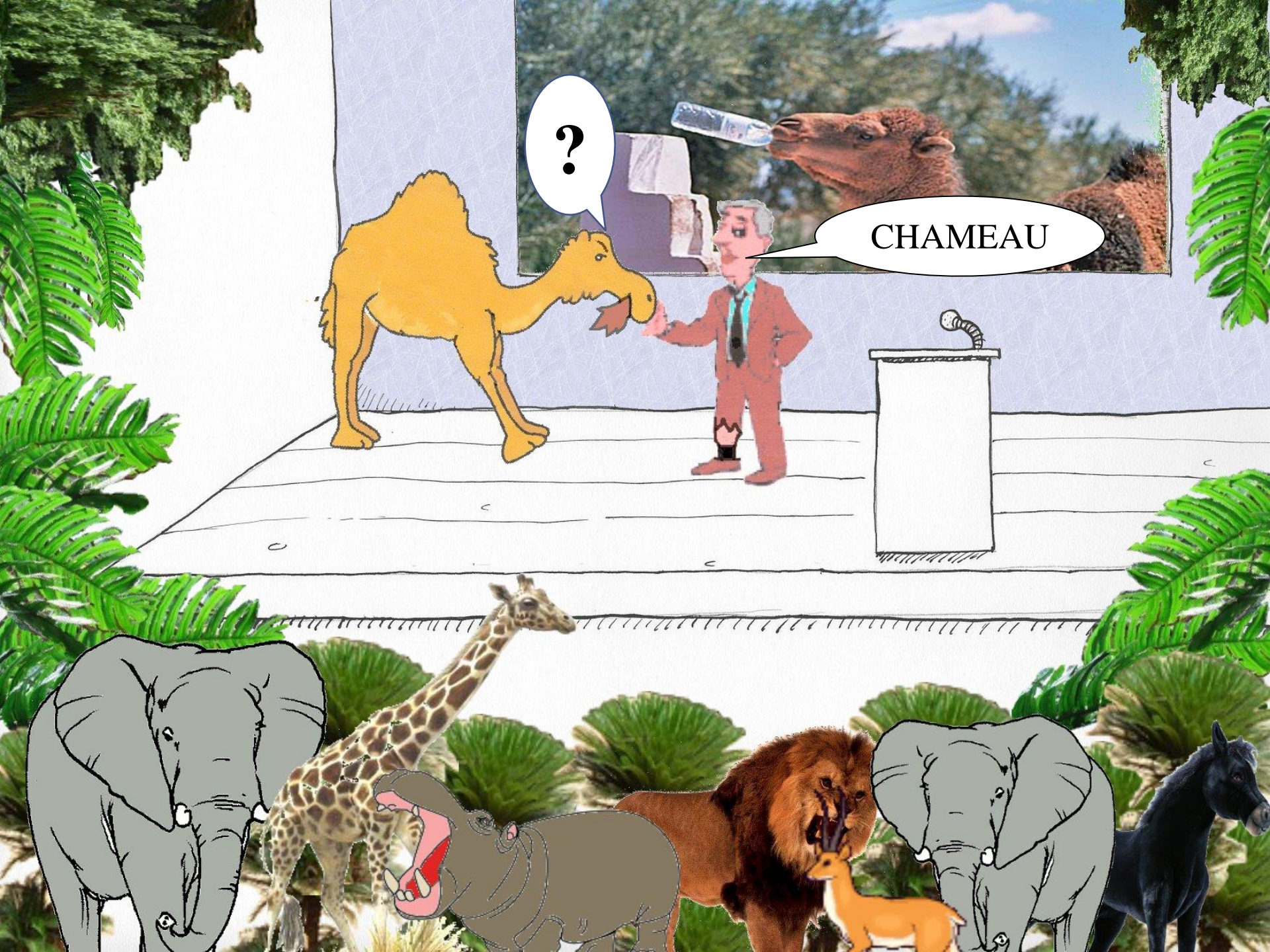
Une interprétation partagée...

*L'essentiel...
Cohérence globale*



*Compréhension approfondie – interprétation
cohérence globale – Modèle de situation*





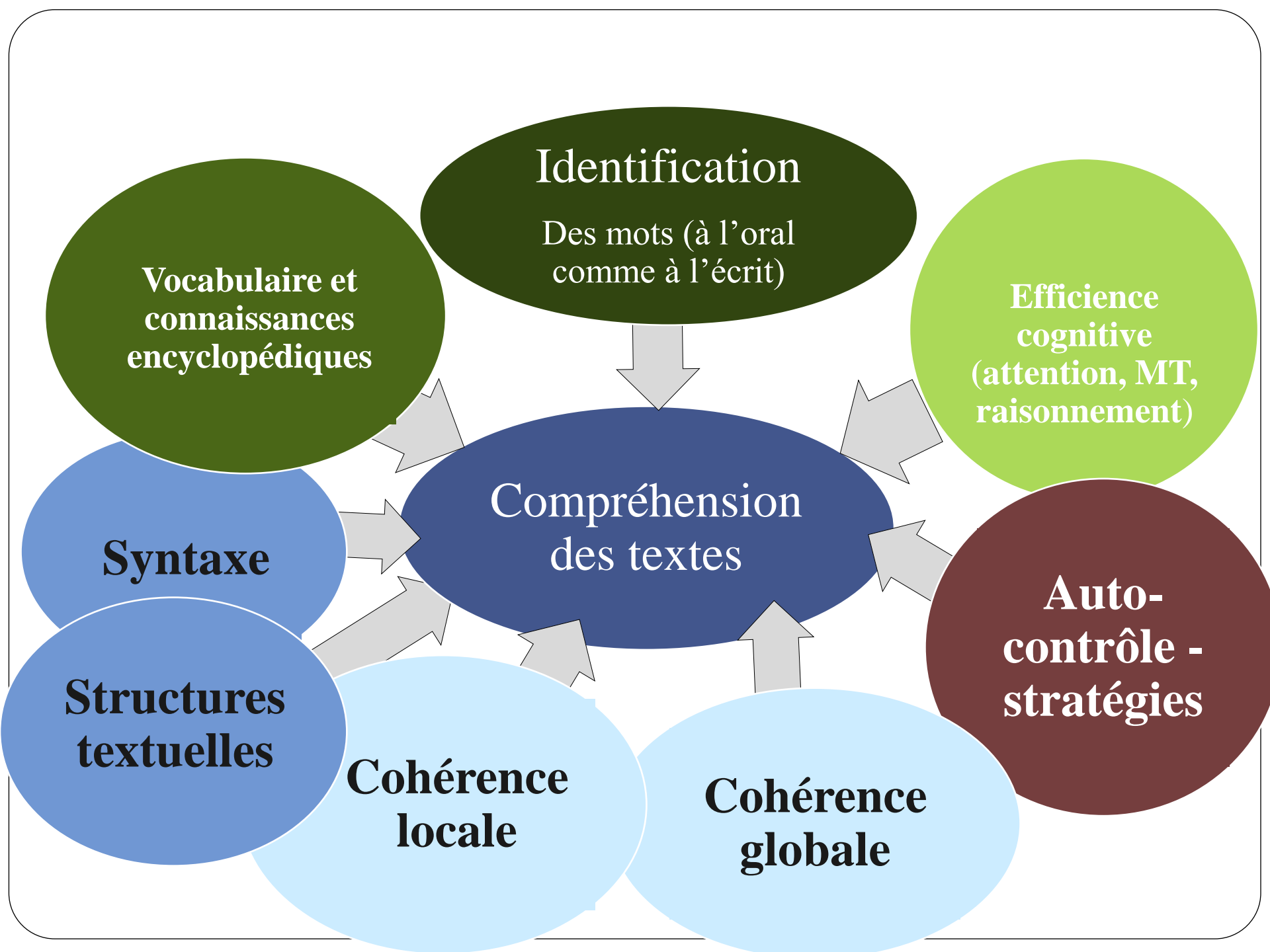
?

CHAMEAU

Contrôle, guidage, auto-évaluation

... Et tout le monde dans la salle criait: « chameau, sale chameau! ».

Pourtant c'était un dromadaire et il était propre.



Des mécanismes multiples et complexes

➤ Intégrés dans l'activité du lecteur / compreneur expert.

➔ Difficiles à analyser

➔ Difficiles à appréhender pour les enfants en difficulté

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture

- Des constats récurrents
- Comprendre: une habileté complexe, intégrée à l'activité du lecteur expert
- **Distinguer connaissances et mécanismes**
- De l'oral à l'écrit: des mécanismes communs, des registres différents
- Les difficultés principales

Connaissances et mécanismes

Vocabulaire et compréhension en contexte

➤ **Vocabulaire et connaissances sont acquises en lisant; Ils sont autant une conséquence qu'une cause de la lecture.**

➔ le niveau de vocabulaire ne suffit à expliquer les difficultés. On peut être un « compreneur » faible malgré un vocabulaire normal.

En jeu: mise en œuvre d'un raisonnement, d'une procédure pour inférer le sens en fonction du contexte.

Qu'est-ce qu'une jersiaise?

Version « éloignée »

Au bout du parc qui entourait le château royal, il y avait une ferme où vivaient un paysan, sa femme et leurs sept enfants. De toutes les **gersiaises** du troupeau, celle qu'ils préféraient, c'était Marguerite. Elle était admirable avec sa robe fauve, sa tête masquée de noir et ses yeux tristes et doux. On la trayait trois fois par jour et elle ne donnait pas moins de **vingt litres** de lait. Elle était si habituée à ses maîtres qu'à midi, elle revenait d'elle-même à la métairie, traînant *ses pis gonflés* et **beuglant** de loin pour annoncer son arrivée.

Version « rapprochée »

Au bout du parc qui entourait le château royal, il y avait une ferme où vivaient un paysan, sa femme et leurs sept enfants. De toutes **les gersiaises** du troupeau, celle qu'ils préféraient, c'était Marguerite. Elle était si habituée à ses maîtres qu'à midi, elle revenait d'elle-même à la métairie, traînant *ses pis gonflés* et **beuglant** de loin pour annoncer son arrivée.

Vocabulaire et compréhension en contexte

❑ dériver le sens de pseudo-mots insérés dans des paragraphes.

❑ Enfants de 9/10 ans

Bons compreneurs – bon vocabulaire (**BC, V+**)

Compreneurs faibles – bon vocabulaire (**CF, V+**)

Compreneurs faibles- vocabulaire faible (**CF, V-**)

Vocabulaire et compréhension en contexte

Inférence de la signification à partir du contexte:

Bons Compreneurs infèrent plus facilement le sens dans les deux contextes (proche et éloigné)

Les Compreneurs Faibles infèrent plus difficilement la signification, **en condition éloignée notamment**

<i>version</i>	BC-V+	CF-V+	CF-V-
rapprochée	4,17 (1,95)	3,92 (1,93)	2,75 (1,45)
éloignée	4,08 (1,37)	2,21 (1,72)	1,04 (1,57)

Guidage (auto-évaluation /contrôle) et régulation

Deux activités

- **Évaluation:** centre l'attention sur la difficulté, témoigne de l'engagement du lecteur
- **Régulation:** toute stratégie /procédure destinée à résoudre la difficulté

➔ Pensée à haute voix

- *Technique d'observation et d'enseignement*

Contrôle ou guidage / stratégies

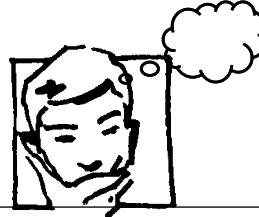
Le soleil brillait de toutes ses forces et les dieux qui vivaient sur la Terre trouvaient qu'il faisait trop chaud. Les dieux racontèrent à Indra qu'ils avaient vu le grand serpent Ati étirer sa tête jusque dans le ciel pour avaler les nuages qui passaient ... Ati avait si soif qu'il buvait toute l'eau des nuages : voilà pourquoi il ne tombait plus une goutte de pluie.



Indra ne trouva pas cela drôle du tout. À cause de ce glouton, la Terre entière mourait de soif !

- « Ça ne peut pas continuer, décida le jeune dieu. Je vais délivrer les nuages et libérer la pluie. »

Ses amis s'affolèrent. Ati était grand et féroce. Indra allait sûrement se faire manger lui aussi !



Contrôle ou guidage / stratégies

<p>Contrôle / Guidage</p>	<p>Processus d'autoévaluation de sa propre compréhension au fur et à mesure de la saisie d'informations</p> <p>[CM2] Bon là déjà on sait que Indra c'est un garçon pas une fille [CM2] Ben déjà j'ai compris que... le dieu qui mangeait les nuages c'était un serpent [CE2] et y a les dieux qui ont prévenu e.....ben voilà je m'en rappelle plus de son nom Indra voilà !</p>
<p>Paraphrase (+/-)</p>	<p>Reprise et reformulation du texte</p> <p>[CM2] Alors en fait c'est un dieu Indra qui et e qui dit que ça ne peut pas continuer//</p> <p>[CM2] <i>parce que i le le serpent il dit que le Dieu i il lui fait peur //</i> [CE2] <i>Et après Indrain, Indra, euh... elle a attrapé un, un petit nuage...</i></p>

Contrôle ou guidage / stratégies

Inférence
fondée sur la
connaiss.
(+/-)

Mise en lien de ce qui est dans le texte avec les connaissances du monde antérieures dont dispose le lecteur

[CM2] Ben j'ai compris que c'était e par rapport déjà **aux dieux qui vivaient e sur la terre** parce que **c'est assez e enf.. un peu enfin fantastique...**

[CM2] *Alors e c'est dans le ciel y a des Dieux //*

[CE2] **parce que toute la terre elle a soif , les fleurs tout ça //**

Inférence
fondée sur le
texte
(+/-)

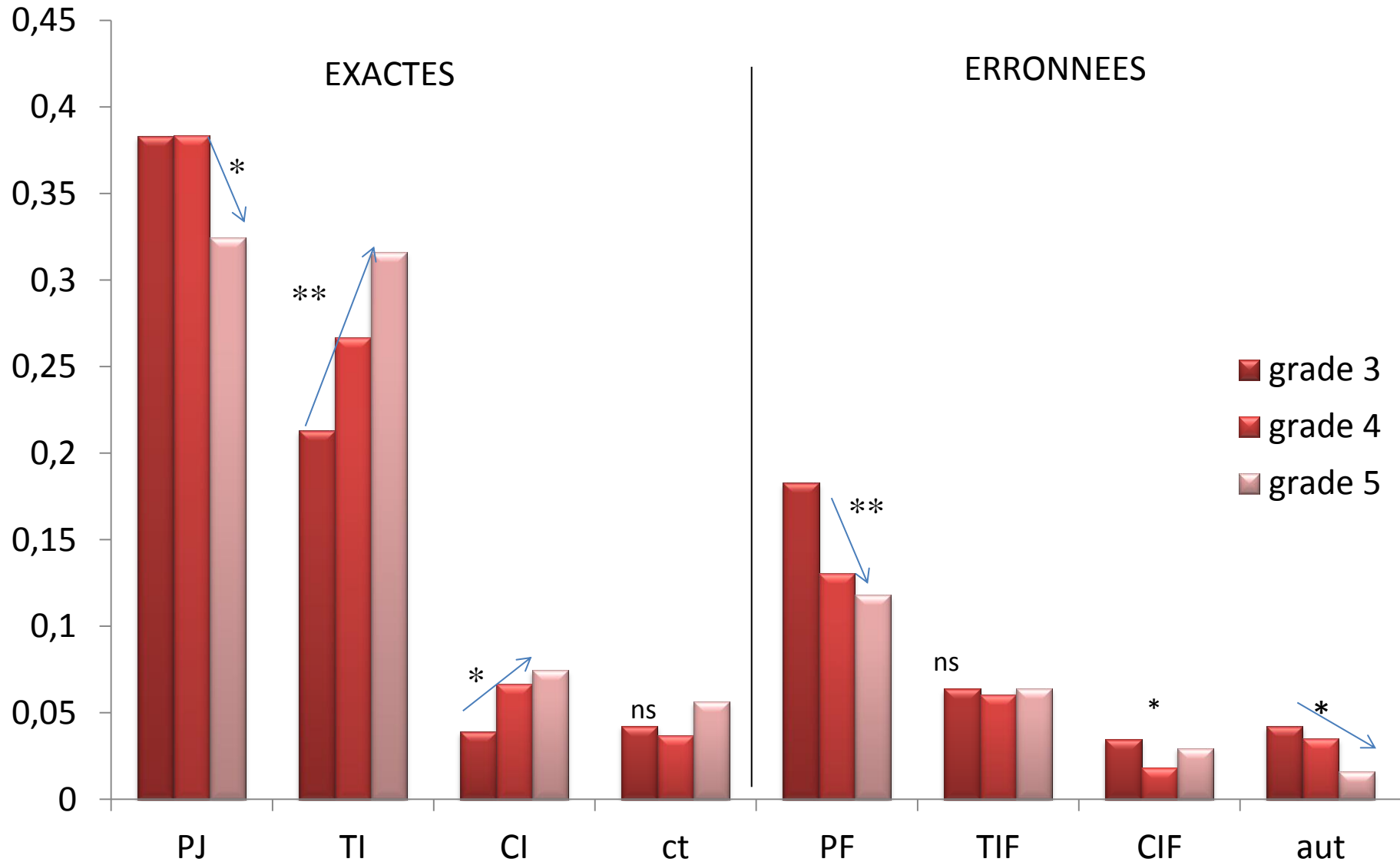
Mise en lien d'informations qui ne sont pas explicitement mises en relation, processus de liaison des idées (bridging)

[CM2] **ee...ben en fait c'est le serpent le serpent i i y rigole//**
parce que il croit i croit qu'i va pas réussir à à le punir le.. le..Indra//

[CE2] **Ben y a le serpent il se moqua de Ine.. de Indra**

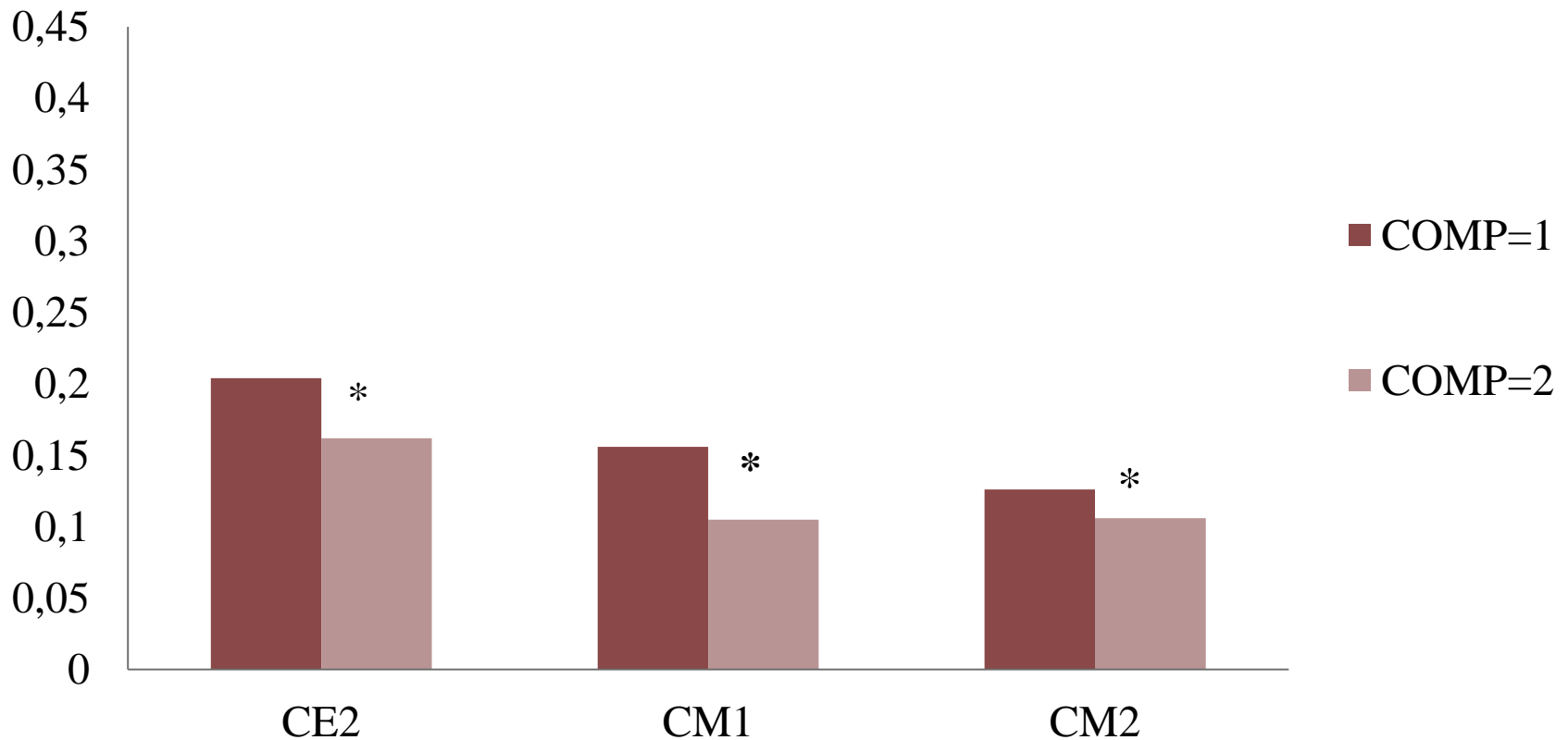
[CE2] **et après il a eu le temps le serpent donc il s'est enfui il est revenu sur terre //**

Evolution des auto-explications du CE2 au CM2



Evolution des auto-explications du CE2 au CM2

PARAPHRASES ERRONEES



Guidage et Régulations précoces

- On observe des formes d'auto-évaluation précoce dès 2 à 3 ans
 - ➔ comportements de surprise quand on introduit des changements dans la trame narrative d'une histoire connue (substitution d'un acteur ou d'une action attendus par un élément incongru, changement de l'ordre de deux actions par exemple).

-
- Il est possible d'utiliser cette capacité pour centrer l'attention des enfants sur le langage et ses difficultés.

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture

- Des constats récurrents
- Comprendre: une habileté complexe, intégrée à l'activité du lecteur expert
- Distinguer connaissances et mécanismes
- **De l'oral à l'écrit: des mécanismes communs, des registres différents**
- Les difficultés principales

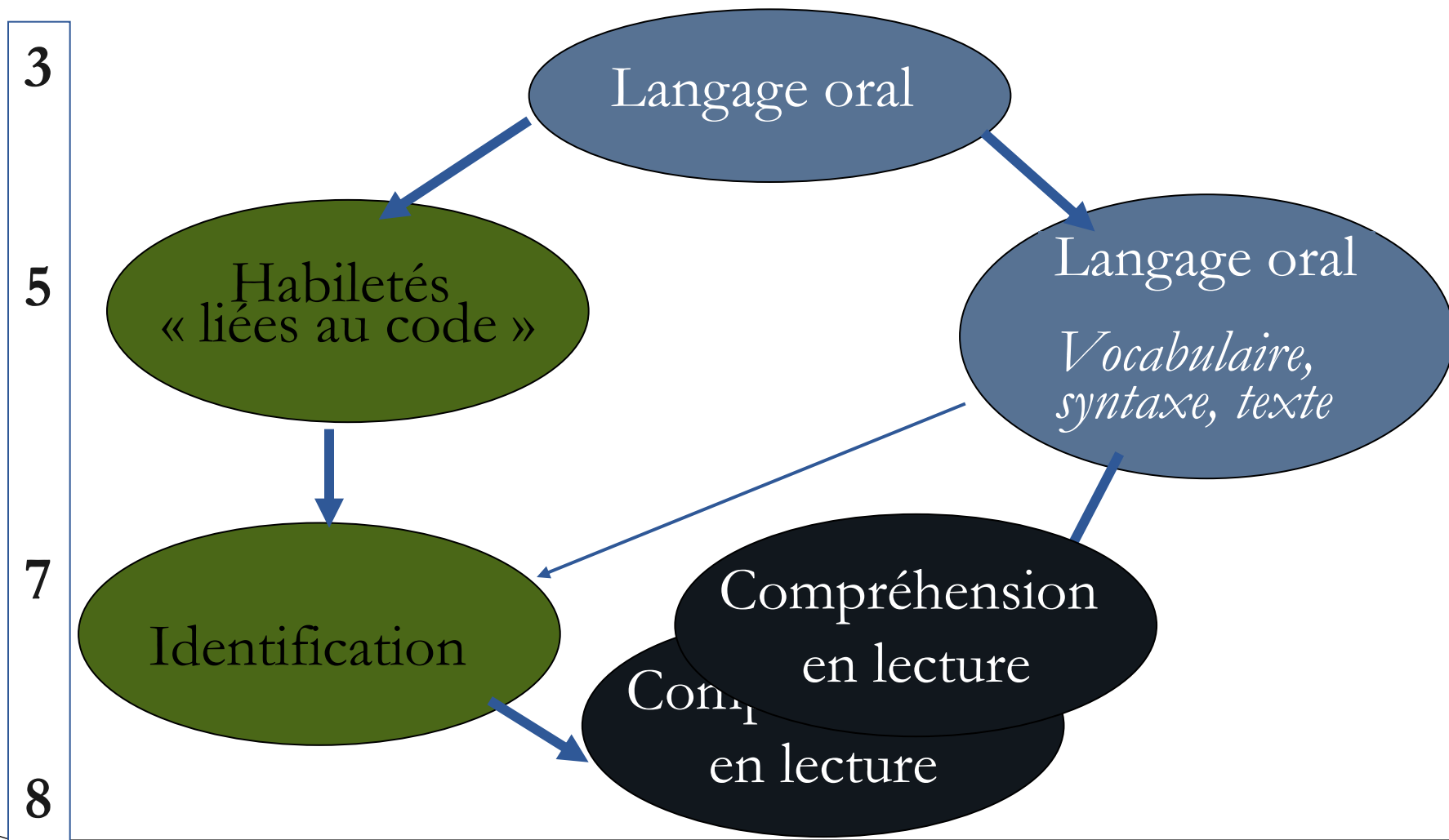
- Continuité entre le développement du langage oral et la maîtrise du langage écrit
- Différences précoces du développement langagier - facteurs sociaux très importants
- Oral et écrit: des mécanismes communs mais des registres de langue différents

Le modèle simple ...



Continuité

Relation langage oral et lecture entre 3 et 8 ans

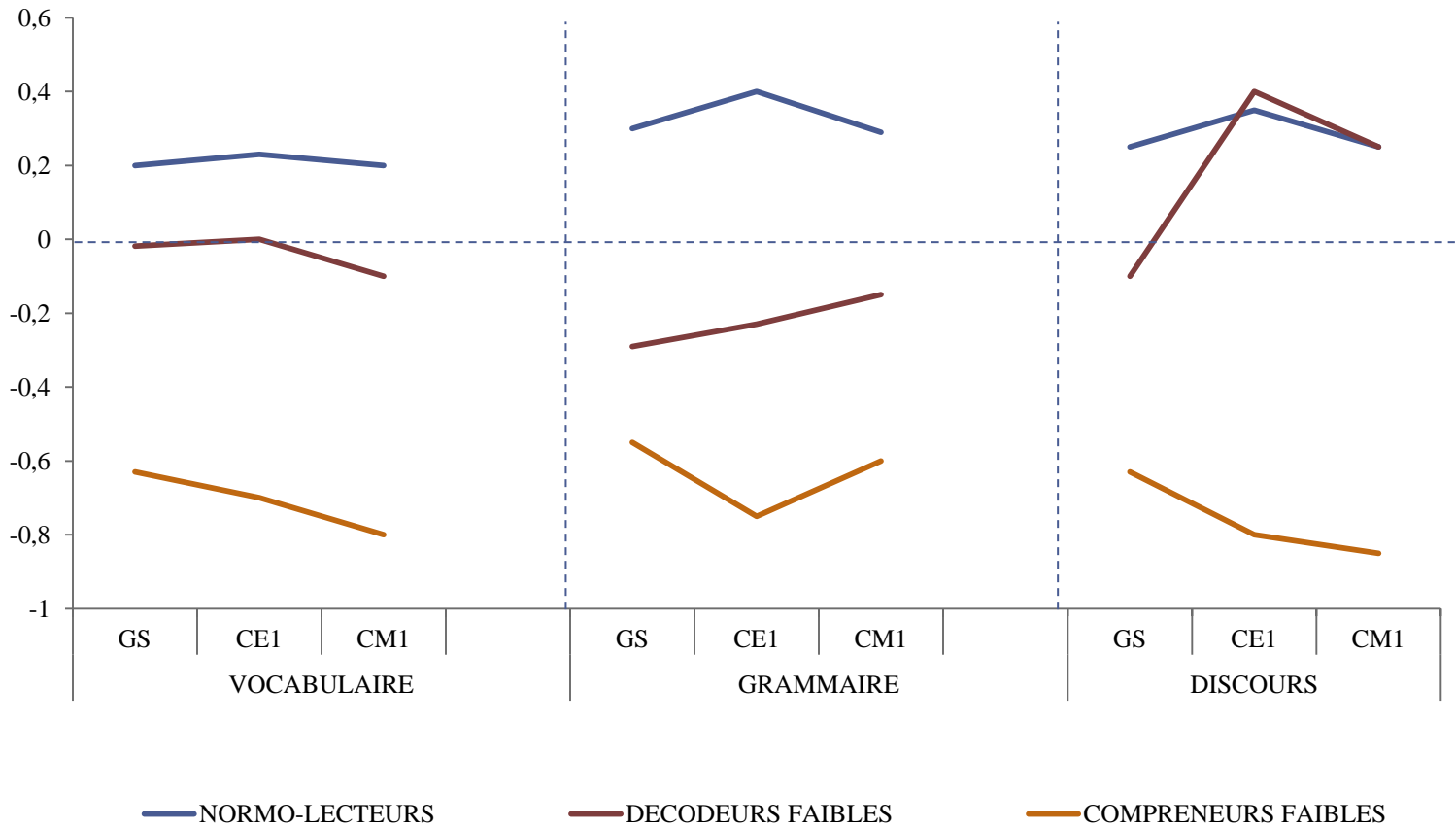


Continuité

Au-delà des « habiletés liées au code »

- Les performances précoces de langage oral (compréhension et production) prédisent les performances en lecture et en compréhension à l'école primaire
- Les retards ou difficultés de développement du langage oral ont un impact négatif sur l'apprentissage de la langue écrite.
- Les difficultés précoces ont un effet durable

Continuité:



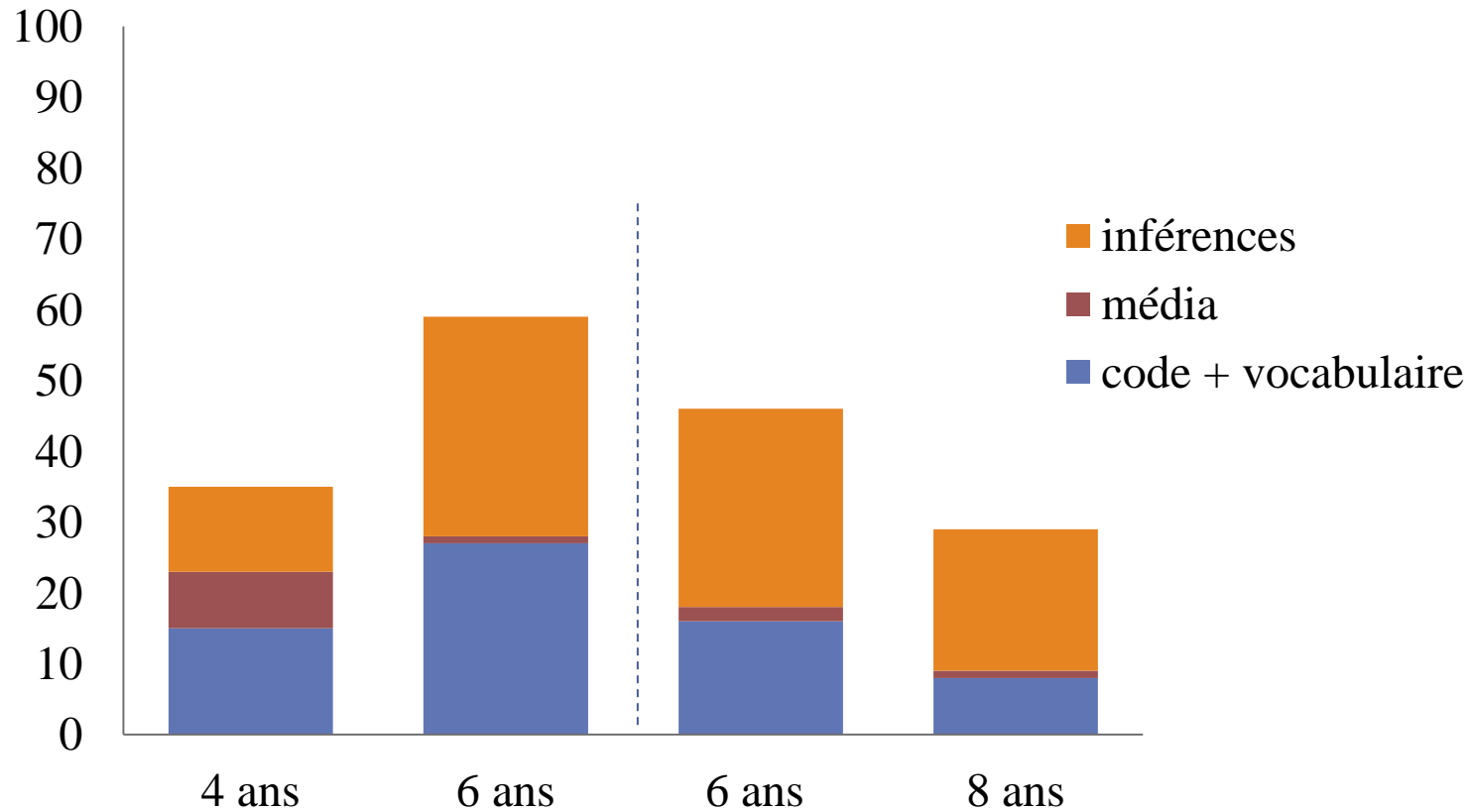
Continuité:

- Les mécanismes de la compréhension orale sont les mêmes que ceux de la compréhension à l'écrit
- Les jeunes enfants développent très tôt ces mécanismes et les utilisent quelque soit le média
- Les mêmes habiletés mises en œuvre progressivement sur un matériel de plus en plus complexe.

Continuité:

Précocité des mécanismes et indépendance par rapport au média

Comment est expliquée la compréhension des histoires?



Différences précoces

L'influence du milieu social

- L'environnement social ne peut pas expliquer à lui seul les troubles du développement langagier
- Il a cependant une influence majeure sur la qualité de ce développement
 - ➔ Il existe une relation extrêmement forte entre le langage utilisé par les parents et
 - leur appartenance socio-économique
 - le développement langagier de leur enfant.
 - ➔ *Plus les enfants sont exposés à un langage riche et abondant, meilleur est leur propre langage.*

Différences précoces

→ *L'influence du milieu social ne diminue pas avec le temps*

- Enfants de langue maternelle française sans déficit auditif ou intellectuel
- Enregistrement de leurs productions verbales dans une situation de jeu avec un adulte familial

	Familles favorisées		Familles défavorisées	
	24 mois	48 mois	24 mois	48 mois
Moyenne/ enregistrement				
Longueur moyenne des énoncés	1,66	4,52	1,28	3,64
Nombre de mots	129	613	84	292
Nombre de mots grammaticaux	25	227	9	108

Langage de l'oral / langage de l'écrit

	ORAL	ECRIT
CONTEXTE / SITUATION	Ici / maintenant Dialogue quotidien	A construire
VOCABULAIRE	Simple, mots fréquents, peu de diversité	Complexe et divers, mots plus rares
SYNTAXE	Simple /voir simplifiée	Complexe
THEME	Familiers	Peu familiers
REGISTRE	Familier Injonction	Soutenu Evocation

- ➔ Particularités susceptibles d'induire des différences importantes dans:
- le degré auquel les mécanismes impliqués dans la compréhension sont sollicités
 - Le degré auquel ils sont entraînés et intégrés à l'activité cognitive de l'individu.
- ➔ *Le registre de l'écrit doit être abordé et construit à l'oral.*

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture



2: Enseigner la compréhension au cycle 2

- CNDP 2011- « le langage à l'école maternelle »
 - Qu'est ce que l'enseignement explicite?
 - Quelques activités
 - Résultats d'une évaluation
- 

3: Devenir un lecteur fluide et stratégique

Le langage à l'école maternelle.

CNDP 2011 (*ressources pour la classe*)

- 106 pages pour décrire les questions du langage à l'école maternelle et de son enseignement

Partie 1 – Langue et langage à l'école maternelle	4
• Langue et langage	4
• Le langage, objet d'apprentissage et vecteur du développement	9
• La double facette de la pédagogie du langage à l'école	11
Partie 2 – S'approprier le langage	
• Échanger, s'exprimer	
• Apprendre à comprendre	34
• Progresser vers la maîtrise de la langue française	43
Partie 3 – Découvrir l'écrit, se familiariser avec l'écrit	60
• Découvrir les supports de l'écrit	60
• Découvrir la langue écrite à travers la littérature	66
• Contribuer à l'écriture de textes	71
Partie 4 – Découvrir l'écrit, se préparer à apprendre à lire et à écrire	76
• Enjeux didactiques et principes pédagogiques.	76
• Distinguer les sons de la parole.	78
• Aborder le principe alphabétique	81
• Apprendre les gestes de l'écriture	87
Partie 5 – Des élèves aux besoins particuliers.	96
• Les enfants non francophones	96
• Les difficultés d'apprentissage du langage	100
• Retards et troubles	103
Partie 6 – Annexes	107

La compréhension:
« apprendre à comprendre »

10 pages dans la partie 2

Le langage à l'école maternelle. CNDP 2011

(ressources pour la classe)

Partie 2: S'approprier le langage:

- Echanger, s'exprimer
- Apprendre à comprendre
- Progresser vers la maîtrise de la langue française.

Echanger, s'exprimer

- > Communiquer oralement
- > **Prendre place, participer aux échanges collectifs**
- > Deux niveaux de langage à maîtriser (langage quotidien / langage d'évocation, **langage de l'écrit**.
 - ➔ construire le second langage (celui de l'écrit, de la distanciation)
 - ➔ **l'enseignant est un modèle**
 - ➔ l'école maternelle doit conduire vers **une activité de plus en plus consciente pour l'enfant, d'élaboration d'un discours précis et structuré**
- > Les adultes, tuteurs de langage.

Le langage à l'école maternelle. CNDP 2011

(ressources pour la classe)

- *Apprendre à comprendre*

- De nombreux travaux récents mettent l'accent sur **la relation étroite qu'entretiennent les habiletés de langage oral et les habiletés de traitement du langage écrit**. La connaissance du **vocabulaire**, la maîtrise **morphosyntaxique**, les capacités de traitement de **l'organisation textuelle**, l'élaboration **d'inférences** mobilisées lors de la compréhension à l'oral joueront un rôle fondamental dans la compréhension en lecture dès le cycle 2.
- **Un travail explicite sur la compréhension** est d'autant plus nécessaire dès l'école maternelle que **cette activité langagière est invisible** pour l'enfant. Il ne suffit pas d'écouter pour comprendre, il faut **développer une activité intérieure, cognitive**, dite d'intégration sémantique des informations données par le texte ou le message, qui aboutit à une représentation mentale; les informations sont à relier à des connaissances antérieures et souvent avec les textes littéraires, elles sont lacunaire de telle manière que **l'implicite doit être perçu et interrogé**.

Les enjeux

- » Préparer les enfants à aborder le langage de l'écrit
- » Développer une activité réflexive (intérieure) face au langage
- » Considérer le langage comme le vecteur privilégié de la communication

Comment enseigner à comprendre?

« Un travail explicite sur la compréhension est d'autant plus nécessaire dès l'école maternelle que cette activité langagière est invisible pour l'enfant. »

CNDP, 2011, le langage à l'école maternelle

➤ **Un enseignement explicite et structuré:**

- peut contribuer à développer le langage de l'écrit et une attitude réflexive – notamment pour les élèves les plus faibles
- Développe nombre des compétences visées dans l'ensemble du chapitre « s'approprier le langage »

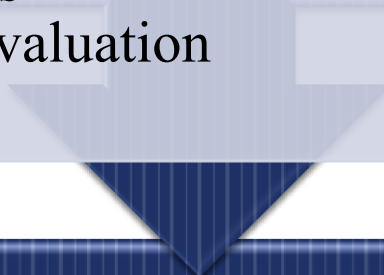


Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture



2: Enseigner la compréhension au cycle 2

- CNDP 2011- « le langage à l'école maternelle »
 - Qu'est ce que l'enseignement explicite?
 - Quelques activités
 - Résultats d'une évaluation
- 

3: Devenir un lecteur fluide et stratège

Enseignement explicite

Enseignement explicite et/ou direct

- le maître **fixe les objectifs et démontre** les procédures
- Exercice dirigé par le maître: **découpe l'activité en unités maîtrisables**, fournit un étayage à l'activité de l'élève
- l'élève **réfléchit**, applique et s'entraîne
- Maître et élèves **coopèrent à l'appropriation des stratégies par la discussion et le débat**, lors de la correction des exercices notamment

Enseignement explicite

➤ **N'est pas**

- Enseignement magistral / frontal
- Pédagogie de la « découverte »

➤ **Peut utiliser**

Des dispositifs collaboratifs

➤ **N'exclut pas**

La réflexion, le débat, la construction des connaissances

... **Au contraire**

➤ **Est**

- un état d'esprit pour susciter la participation active de l'élève
- Intègre la nécessité de l'entraînement

QUELQUES ACTIVITÉS

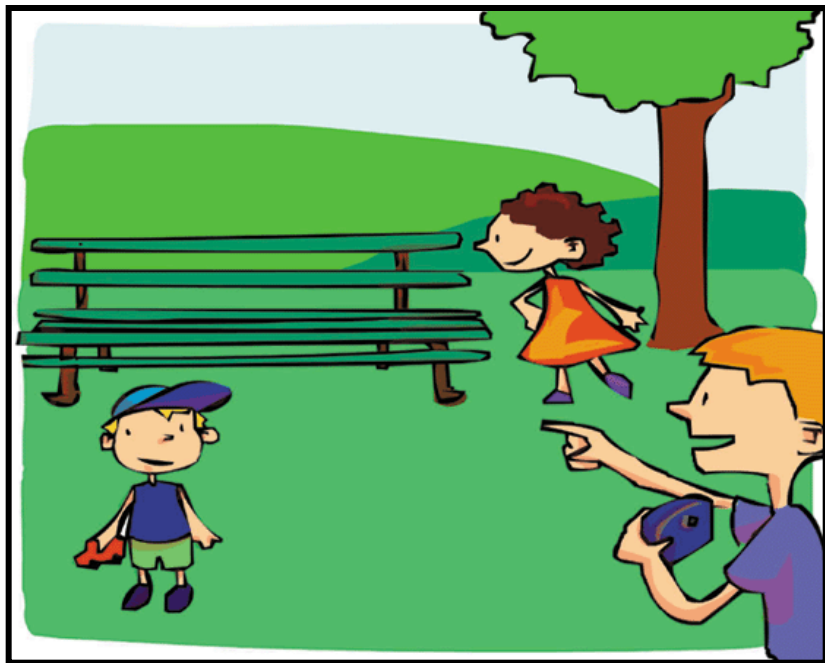
Un dispositif explicite d'enseignement de la compréhension.

- Elaboré avec une équipe d'enseignants et de circonscription
- Exercices ou activités outils pour travailler spécifiquement les habiletés de la compréhension:
contrôle /guidage, ce qui est dit , ce qui ne l'est pas - inférence-anaphores, causalité, connecteurs, déductions – narrations – se représenter les situations...
 - ➔ Découpage l'activité en unités maîtrisable,
Fournir un étayage à l'activité de l'élève
- Discussion et débat organisées par le maître pour inciter les élèves à réfléchir à leurs interprétations

Modèles de situation

Ce qui est dit.

Grande section



Allez, dit papa à Lucie et à Tony, installez-vous sur le banc, je vais vous prendre en photo



C'est dimanche, nous pique-niquons à la campagne. Maman a installé la nappe entre le feu de bois et le sapin sans écraser les champignons. Charlotte essaie d'attraper un beau papillon bleu. Sa poupée est assise sur le bord de la nappe à côté de maman qui s'est agenouillée pour mettre le couvert...

Le pique-nique

- Première lecture orale (par l'enseignant)
- Lecture paragraphe par paragraphe (par les élèves qui placent leurs cartes individuellement)

C'est dimanche, nous pique-niquons à la campagne. Maman a installé la nappe entre le feu de bois et le sapin sans écraser les champignons.

Charlotte essaie d'attraper un beau papillon bleu.

Sa poupée est assise sur le bord de la nappe à côté de maman qui s'est agenouillée pour mettre le couvert...

- Discussion pour valider et justifier les placements après chaque paragraphe

Connecteurs, Pronoms et anaphores



Aujourd'hui, il fait froid et Noé s'habille chaudement. Avant de boutonner son manteau, il enfile ses bottes. Enfin, il met son bonnet.



Aujourd'hui, il fait froid et Noé s'habille chaudement. Il boutonne son manteau, puis il met son bonnet après avoir enfiler ses bottes.

Moyenne section

Elle mange un bon gâteau.

Il le mange aussi.

Elle lit la lettre à Lino.

Il(s) regarde(nt) le tigre.

Il(s) lise(nt) une lettre.

Ils arrivent à l'école.

....



Quelle image montre tous les personnages de l'histoire?

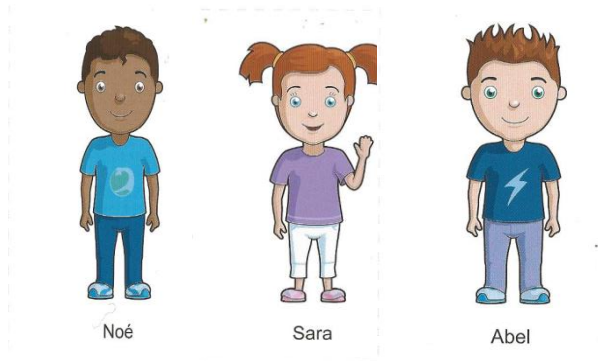


Au parc

Sara et Abel sont allés au parc avec leur ami Noé et ils se sont vraiment bien amusés. Ils ont mangé des bonbons et de la glace. Abel a fait du toboggan. Le garçon a eu un peu peur car il a glissé très vite. Les deux autres ont fait de la balançoire. Sara allait bien moins haut que son copain.....

Au parc

Sara et Abel sont allés au parc avec leur ami Noé et ils se sont vraiment bien amusés. Ils ont mangé des bonbons et de la glace. Abel a fait du toboggan. Le garçon a eu un peu peur car il a glissé très vite. Les deux autres ont fait de la balançoire. Sara allait bien moins haut que son copain.....



Qui a eu peur?

Qui a fait de la balançoire? ...

Déduire

Moyenne section



Il pêche des poissons pour son repas et son corps est couvert d'une épaisse fourrure blanche.
Les enfants les chaussent pour glisser à toute vitesse sur le lac gelé.
Il a pêché de beaux poissons.



B



C

Grande section

Au pôle Nord

« Inuit, le petit esquimau, rentre chez lui sur un traîneau tiré par quatre gros chiens. Devant son igloo, il aperçoit sa maman qui prépare le repas, son bébé accroché dans le dos. Au bord de l'eau, son grand frère pêche. Il espère bien attraper un beau poisson pour le repas de midi. Son ami Apoutsiak rentre au village en bateau. Il doit aider sa famille qui construit un nouvel igloo avec une scie et un pic. »

B



C

Grande section

Au pôle Nord

« Inuit, le petit esquimau, rentre chez lui sur un traîneau tiré par quatre gros chiens. Devant son igloo, il aperçoit sa maman qui prépare le repas, son bébé accroché dans le dos. Au bord de l'eau, son grand frère pêche. Il espère bien attraper un beau poisson pour le repas de midi. Son ami Apoutsiak rentre au village en bateau. Il doit aider sa famille qui construit un nouvel igloo avec une scie et un pic.»

- Lecture répétée (par l'enseignant ou par les enfants)
- Choix individuel de l'image
- Discussion et argumentation autour des choix
 - Nécessite des relectures collectives
 - Repérage explicite les indices dans le texte
- Montrer la procédure : « quatre gros chiens » ➔ image B à éliminer.

STRUCTURE DES HISTOIRES
anaphores, causalité et chronologie

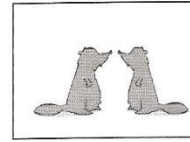
Les deux petits castors

Deux petits castors avaient perdu leur chemin en revenant de promenade. Ils se trouvaient au milieu de la forêt, alors que la nuit arrivait. Heureusement, ils aperçurent au loin une maison. Ils frappèrent à la porte... Personne. Alors, comme ils étaient très fatigués, ils s'installèrent confortablement dans le grand lit situé au milieu de la pièce. Soudain, ils entendirent un bruit et virent la porte s'ouvrir sur une chose énorme et noire qui se mit à avancer vers eux. En tremblant de peur, les petits castors se cachèrent sous les couvertures et la chose énorme souleva doucement les couvertures et dit : « Tiens, j'ai des visiteurs cette nuit ! ». C'était l'ours, le propriétaire de la maison, qui rentrait tranquillement chez lui. Il rassura les petits castors et leur offrit une bonne bouillie bien chaude.

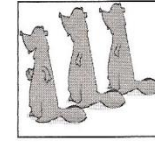
- Lecture de l'histoire par l'enseignant
- Questions posées oralement une à une
- Chaque enfant se positionne
- Discussion et débat après chaque question
- Relectures (enseignant / élèves)

Pourquoi les castors tremblent –ils?

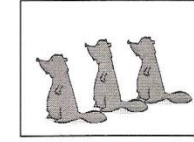
1. De qui raconte-t-on l'histoire ?



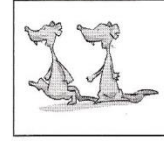
Deux petits castors



Trois grands castors

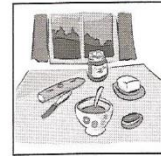


Trois petits castors

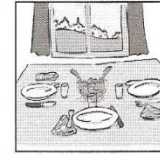


Deux petites souris

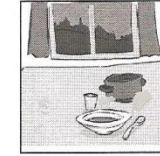
2. Quand se passe cette histoire ?



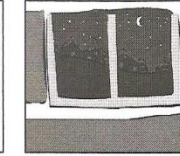
Le matin



A midi

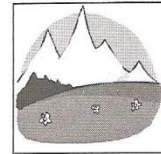


Le soir

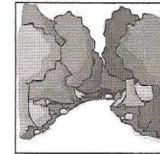


A minuit

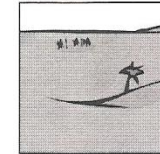
3. Où se sont perdus les deux petits castors ?



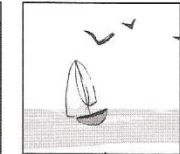
A la montagne



Dans une forêt

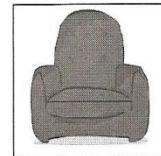


Dans le désert

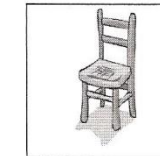


A la mer

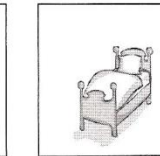
4. Où se sont-ils installés ?



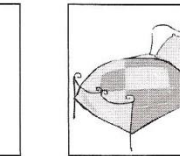
Dans un fauteuil



Sur une chaise



Dans un petit lit



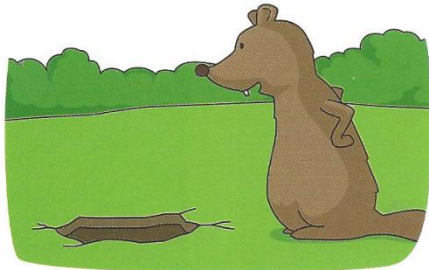
Dans un grand lit



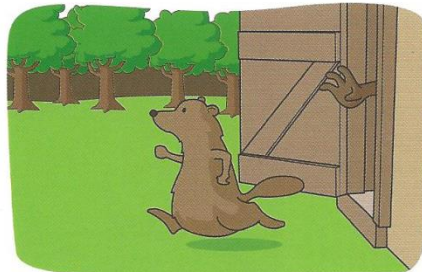
26



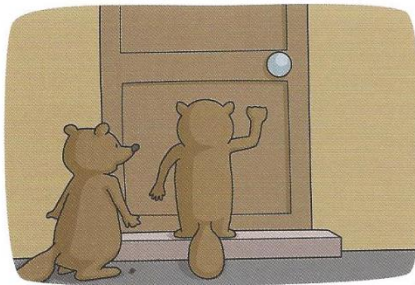
26



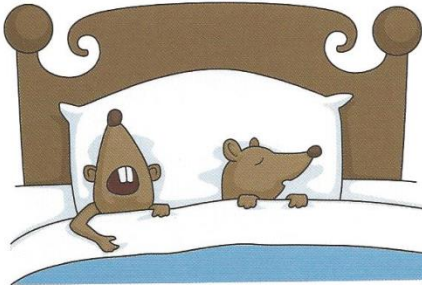
26



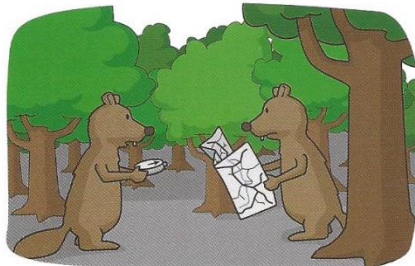
26



26



26



26



26

GS / CP / CE1

- GS et CP: choix des images et chronologie
- CE1

CONSIGNE Numérote les phrases dans l'ordre de l'histoire (écris 0 s'il s'agit d'un texte intrus).

Comme il n'y a personne, ils entrent dans la maison.

Un énorme ours leur ouvre la porte.

C'est l'histoire de deux petits castors qui se sont perdus dans la forêt.

Heureusement, ce n'est pas un ours dangereux et il leur offre à manger.

Ils voient une maison et frappent à la porte.

L'ours, énorme et terrible, ne fait qu'une bouillie des deux petits castors.

Quand le propriétaire de la maison revient, les deux petits castors ont très peur.

Enseigner des stratégies.

Déduire le sens d'un mot inconnu

- utilisation de la *pensée à haute voix* et d'une *aide graphique*

Grâce au plan qu'il avait trouvé, l'explorateur se dirigeait dans le souterrain à la recherche de son compagnon disparu. Soudain, il entendit un cri inquiétant. Terrorisé, il s'arrêta et tendit l'oreille. Au bout de la galerie, un objet lumineux attira son attention. Son cœur tambourina au fond de sa poitrine.

Enseigner des stratégies.

Déduire le sens d'un mot

◆ Je lis la phrase dans laquelle est ce mot et les phrases qui sont proches

... *Son cœur tambourina au fond de sa poitrine ...*

◆ J'essaie de comprendre le sens grâce au contexte et/ou grâce à l'illustration

- ◆ *L'explorateur recherche son compagnon qui a disparu. On dit qu'il entend un bruit inquiétant et qu'il est terrorisé; ça veut dire qu'il a très peur. Quand on a peur, notre coeur se met à battre plus fort.*
- ◆ *Le coeur qui tambourine, ça veut sûrement dire que son coeur bat très fort dans sa poitrine. Il cogne comme un tambour.*
- ◆ *Tambouriner, ça doit être comme jouer du tambour ou faire le même bruit que le tambour.*

◆ Je connais des mots de la même famille

Tambour, tambourin, tambourinade, tambourineur

Enseigner des stratégies.

Déduire le sens d'un mot

Grâce au plan qu'il avait trouvé, l'explorateur se dirigeait dans le souterrain à la recherche de son compagnon disparu. Soudain, il entendit un cri inquiétant. Terrorisé, il s'arrêta et tendit l'oreille. Au bout de la galerie, un objet **lumineux** attira son attention. Son cœur tambourina au fond de sa poitrine.

Exercice par groupe de 4 à 6 élèves:

remplir le tableau, pour quelques mots difficiles du passage par exemple: *souterrain*, *lumineux*...

◆ Je lis la phrase dans laquelle est ce mot et les phrases qui sont proches

◆ J'essaie de comprendre le sens grâce au contexte et/ou grâce à l'illustration

◆ Je connais des mots qui ressemblent (de la même famille)

--

--

--

Phase de mise en commun des aides graphiques remplies par les groupes

A travers ces séances, on apprend

- > Echanger, s'exprimer
- > le langage de l'écrit
- A se distancier – à prendre conscience
- Progresser vers la maîtrise de la langue française et sa lecture
- A comprendre un langage structuré
- A interroger l'implicite
- A rendre le langage /la compréhension et ses mécanismes visibles.

Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture

2: Enseigner la compréhension au cycle 2

- CNDP 2011- « le langage à l'école maternelle »
- Qu'est ce que l'enseignement explicite?
- Quelques activités
- Résultats d'une évaluation

Que peut –on attendre de cet enseignement?

Enseignements

Réalisés par les enseignants; intégrés à l'activité quotidienne de la classe

	Comp. CS1 162	Skills CS2 150	Analyse AA1 124	Albums AA2 97	Phono PH01 174	logie PHO2 212	Témoin 350
MS	*		*		*		
GS	*	*	*	*	*	*	

- Comp. Skills: exercices ou activités outils pour travailler spécifiquement les habiletés de la compréhension: *contrôle, inférence, déductions, narrations...*
- Analyse d'albums: lecture répétée et discussion

Dispositif d'imprégnation: Analyse d'album







- Dispositif inspiré des principes de la lecture partagée (Holdaway, 1979)

Trois composantes principales:

- Lecture à haute voix par l'enseignant
- Lecture répétée d'un même texte
- Débat sur le texte, guidé par les interventions des élèves
- Les élèves contribuent à la lecture, guidés par le maître

	Comprehension skills	Analyse d'album
Semestre 1: Moyenne section		
Session1	Detection d'anomalies	<u>Découverte du 1er album</u>; lecture de toute l'histoire par l'enseignant
Session2	Détection d'anomalies	-Rappel de l'histoire; travail pages 1-5; personnage principal.
Session 3	Causalité	-Rappel de l'histoire; travail pages 6-10; personnage principal
Session 4	Modèle de situation	-travail pages 11-15; cadre et actions
Session 5	Modèle de situation	Re-lecture de toute l'histoire, discussion
Session 6	Connecteurs	-Travail pages 16 à la fin; qui? Quand? Pourquoi?
Session 7	Connecteurs	-Toute l'histoire, vocabulaire, questions
Session 8	Connecteurs	-Toute l'histoire, moralité ? Rappel
Session 9	Déduction	<u>-Découverte du 2eme album</u>; lecture de toute l'histoire par l'enseignant

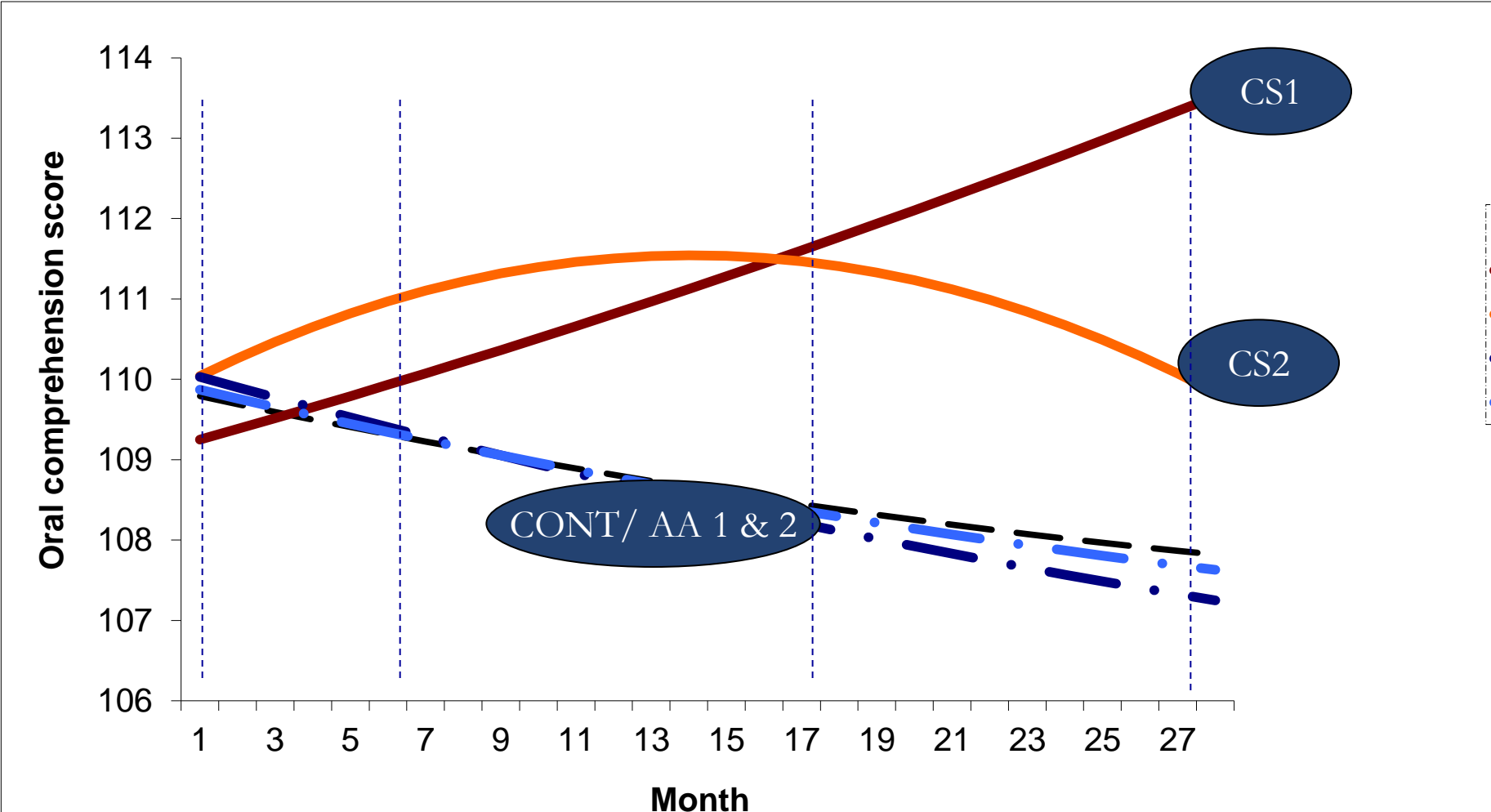
Evaluations

MS – 4 ans <i>novembre</i>	MS – 4;6 ans <i>mai</i>	GS – 5;6 ans <i>mai</i>	CP – 6;6 ans <i>mars/ avril</i>
Comp. Orale 	Comp. orale	Comp. orale	Comp. orale 
Vocabulaire	Vocabulaire		Comp. écrite
Conscience phonologique	Conscience phonologique	Conscience phonologique	Lecture mots
 T1	 T2	 T3	 T4

De la moyenne section au CP

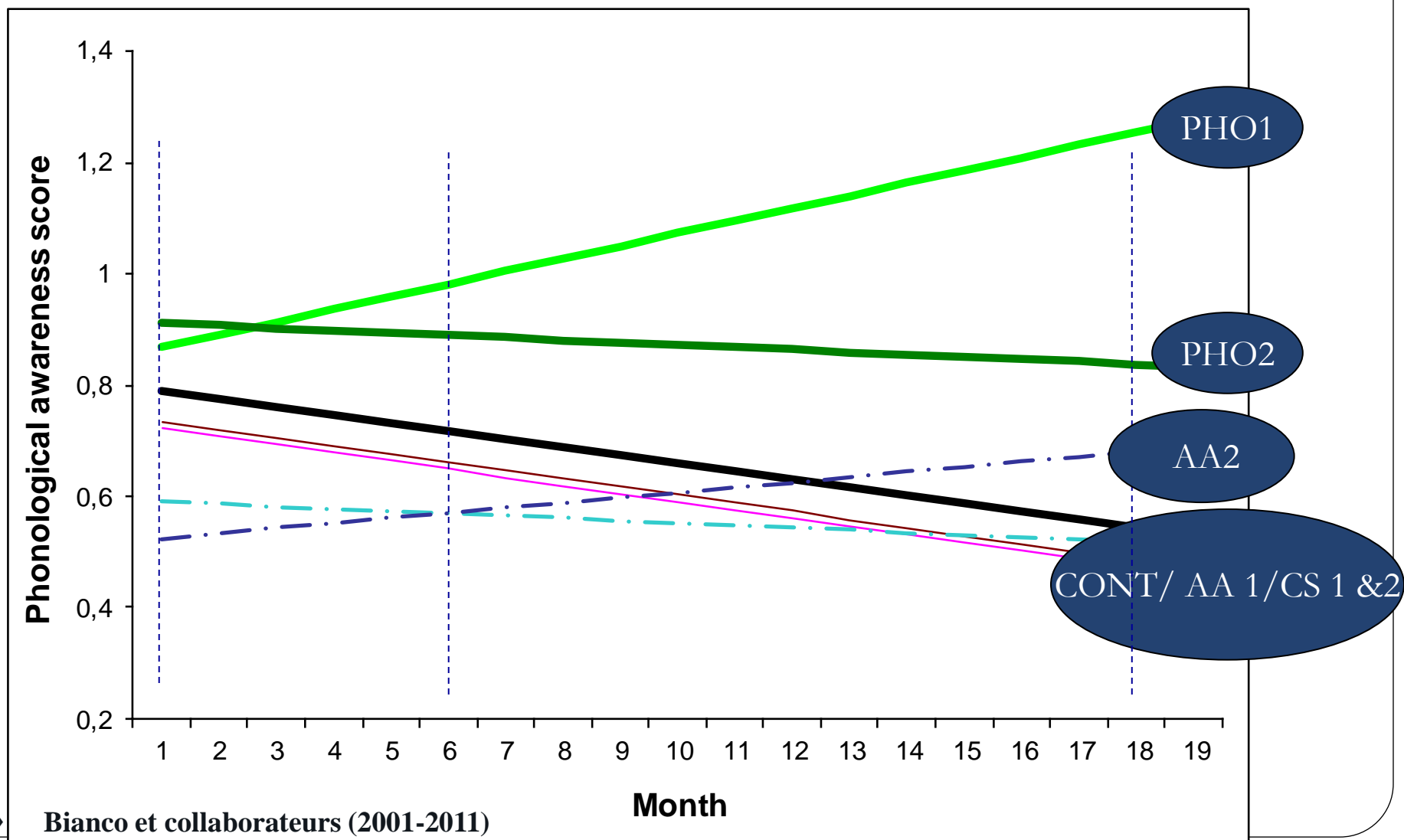
Effets des entraînements sur les performances en compréhension orale

Evolution des scores de compréhension orale sur 27 mois (début MS – mars CP)



*Effets des entraînements sur les
performances en conscience
phonologique*

Evolution des scores de conscience phonologique sur 18 mois (4– 5;6 ans)



De la moyenne section au CP...

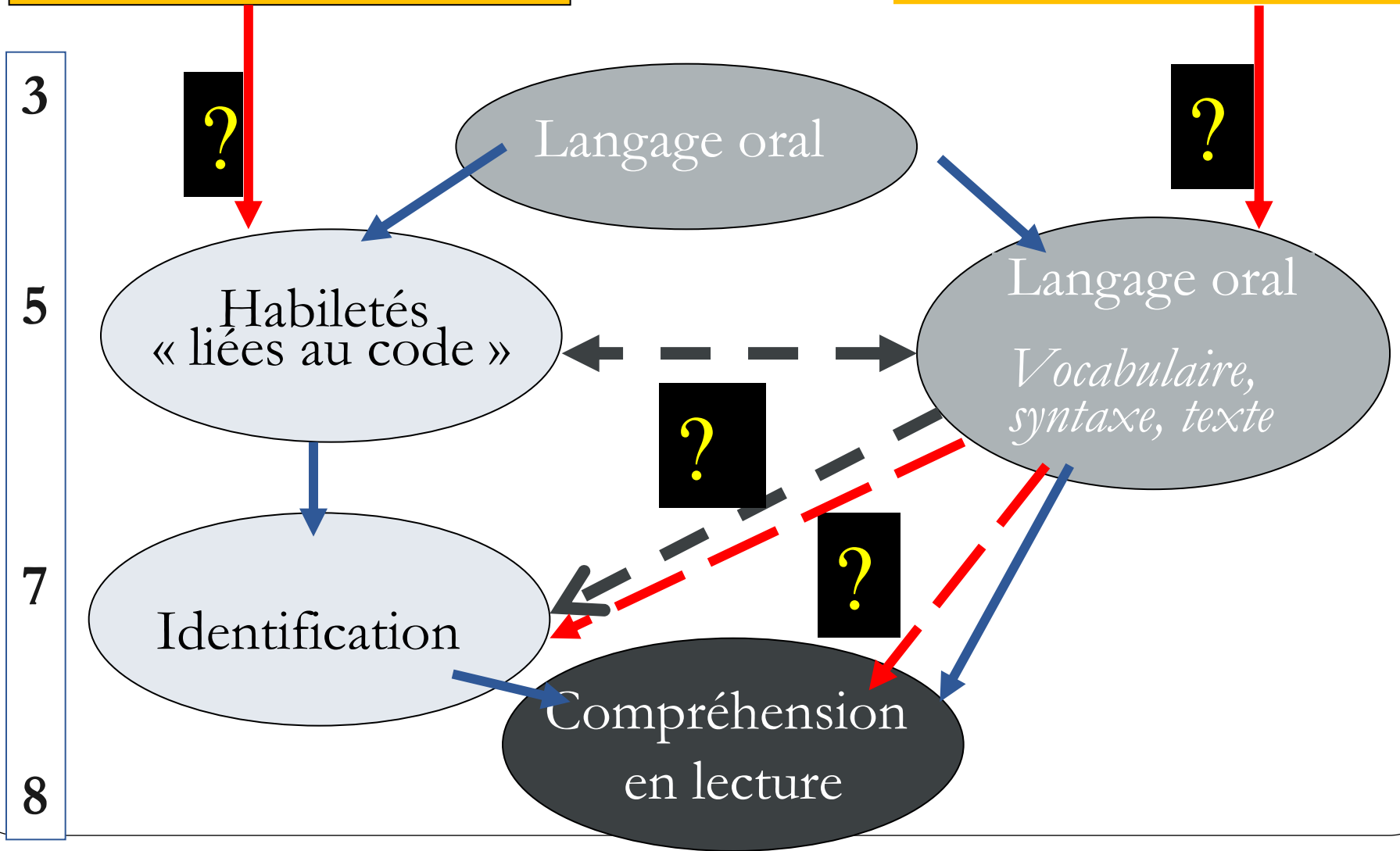
Relation langage précoce , effet des entraînements et compréhension en lecture au CP

- A niveau de décodage équivalent:
 - les performances en langage oral mesurées à 4 ans, prédisent significativement la compréhension en lecture au CP (.15 (0.03)***)
 - Les élèves du groupe CS1 comprennent mieux ce qu'ils lisent que les élèves du groupe témoins ($\beta=.32$).

DU LANGAGE ORAL À LA LECTURE

Enseignement?

Enseignement?



Quelles pistes pour un enseignement qui prépare l'entrée dans la compréhension du langage écrit?

1: Du langage oral à la compréhension en lecture

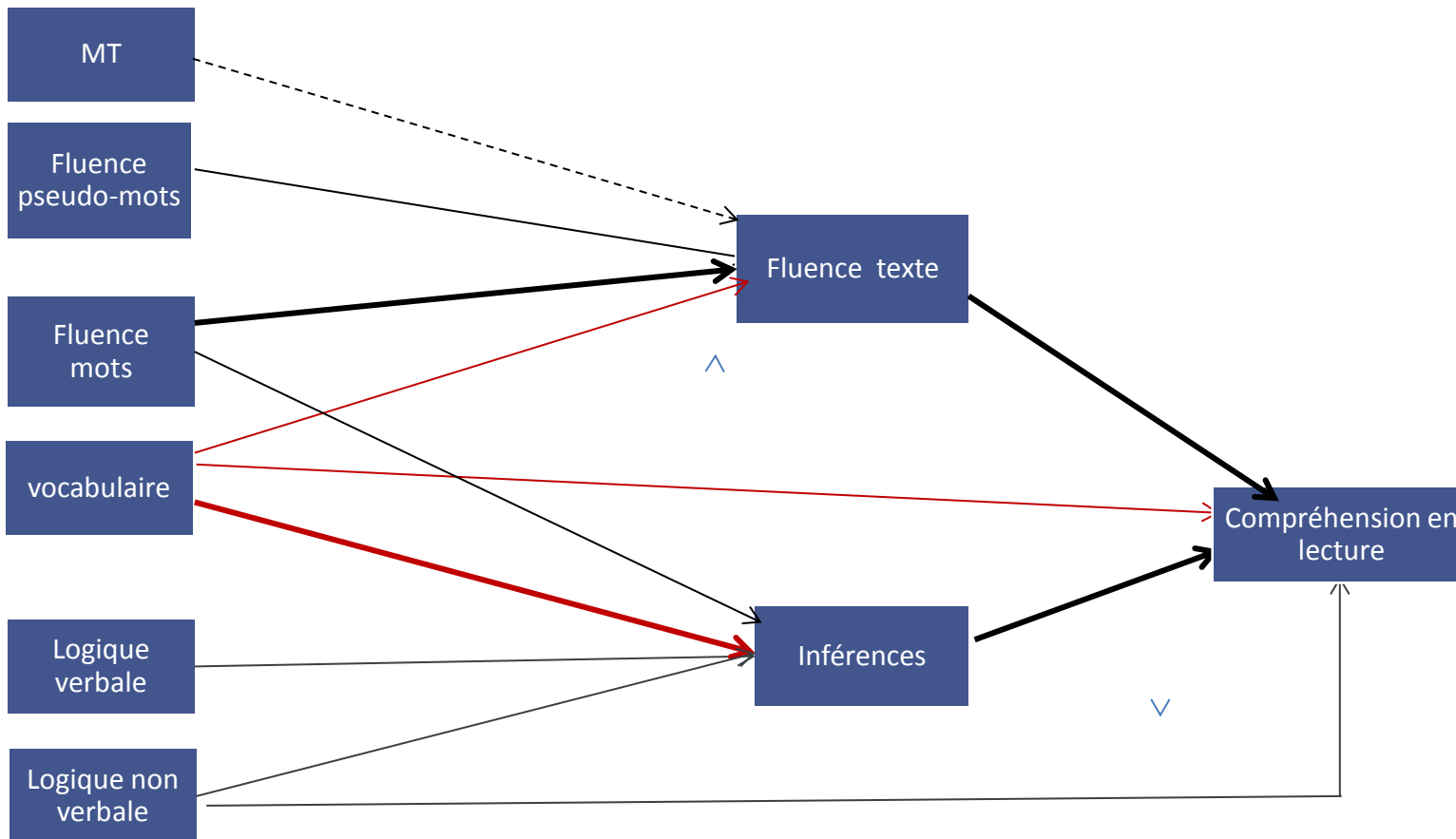


2: Enseigner la compréhension au cycle 2



3: Devenir un lecteur fluide et stratégique

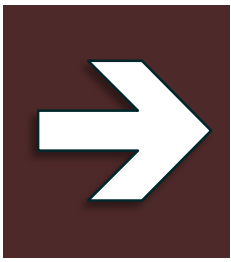
Composantes de la compréhension en lecture du CE2 au CM2



Composantes de la compréhension en lecture du CE2 au CM2

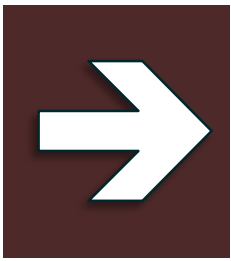
- Deux composantes essentielles:
 - **La Fluence ou Fluidité**
 - Intègre les habiletés d'identification et les traitements automatisés de la compréhension (analyse syntaxique, groupement des mots en unités de sens, traitement de la ponctuation...)
 - **Comportement stratégique**
 - Inférence et raisonnement sur le texte; Activité délibérée et réflexive: auto-évaluation et régulation

Pour conclure:



Les ingrédients de l'enseignement explicite:

- **Etayage et supervision** de l'enseignant
- L'enseignant est **un modèle**
- Les **objectifs sont clairement définis**
- **L'attention est centrée sur les difficultés** (*à partir d'exercices spécifiques, structurés – rendre visible les mécanismes*)
- Encourage une attitude **active et réflexive** (*verbaliser, justifier, argumenter*)
- **Utilise toutes les modalités** (*réception, production, supports visuels, moteurs*).



Un état d'esprit

- » Permet la **construction des outils /mécanismes du langage écrit nécessaires pour devenir un lecteur autonome capable d'apprendre en lisant**
(passe par l'oral; lié à la production)
- » Suscite la mise en activité intellectuelle à propos du langage et du texte *(il faut mentaliser pour comprendre)*
- » Doit être intégré dans une pédagogie du langage en complément de la découverte des textes littéraires
(les outils/habiletés construits doivent pouvoir être progressivement intégrés aux activités textuelles en compréhension et en production)

*Merci
pour votre attention*

